

# 中文

## PS-900 画笔气缸 使用说明书



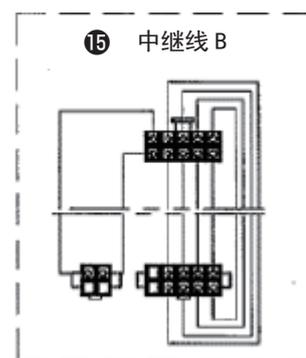
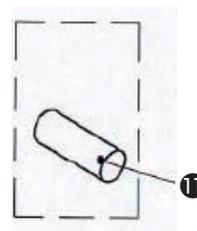
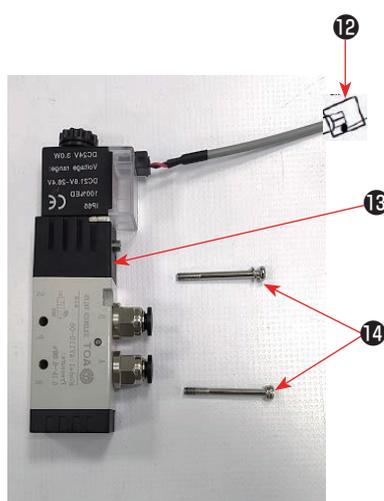
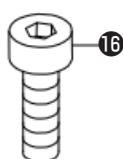
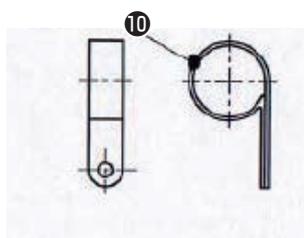
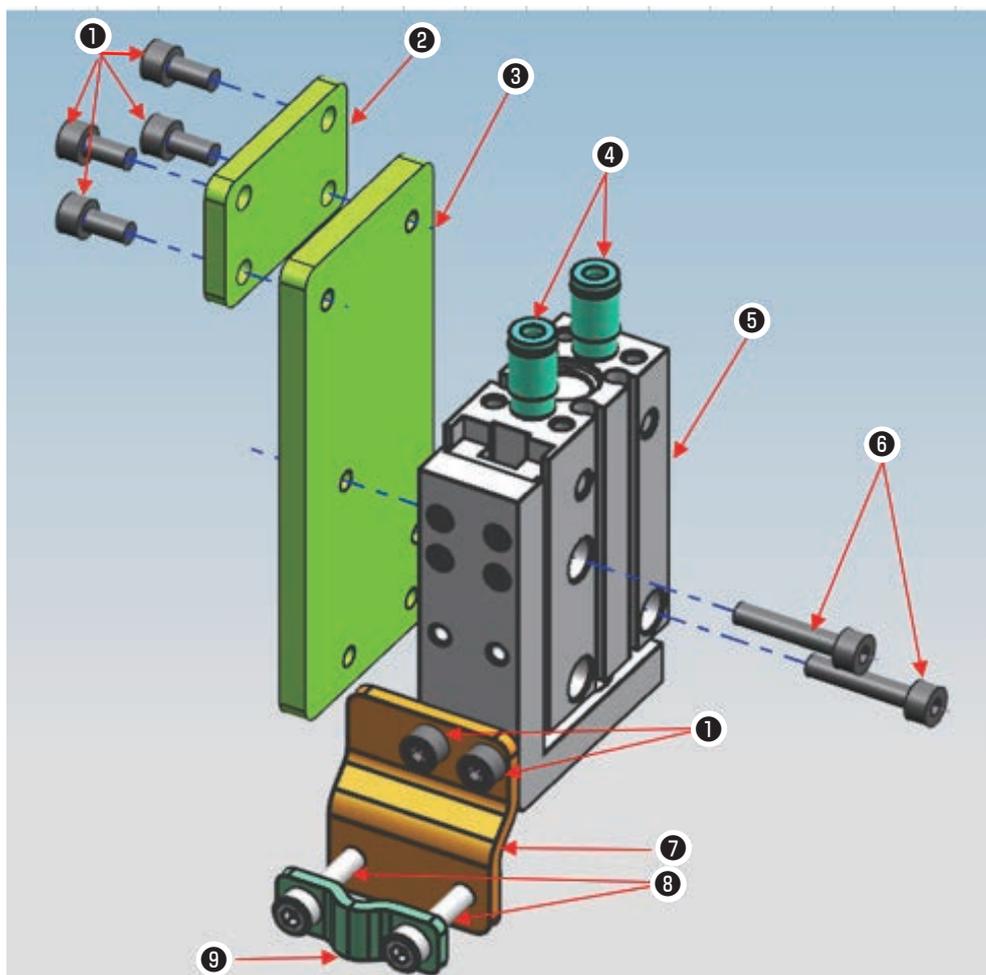
本使用说明书是关于画笔气缸的说明书。将本产品安装在机械上使用时，请先阅读需要安装的机械的使用说明书的“安全方面的注意事项”，在充分理解的基础上使用。

# 目 录

1. 画笔气缸零部件一览	1
1-1 画笔气缸（用于出口）零件清单	1
1-2 画笔气缸（用于中国）零件清单	3
2. 画笔安装说明	5
2-1. 安装画笔气缸的位置（标准 / 激光规格）	5
2-2. 画笔组件（用于出口）的安装方法	6
2-3. 电磁阀的安装说明（标准机器和激光机器）	7
2-4. 气管的走线方法（标准 / 激光规格）	8
2-5. 电磁阀电缆配线	9
2-6. 电装挂钩内配线	10
3. 画笔（用于中国）安装	11
3-1. 画笔气缸（用于中国）安装位置与方法（标准 / 激光规格）	11
3-2. 画笔组件（用于中国）的安装方法	12
4. 操作说明	13
4-1. 画笔气缸基准的调试	13
4-2. 画笔的更换	16
4-2-1. 安装和调整画笔（用于出口）	16
4-2-2. 安装和调整画笔（用于中国）	17
4-3. 画笔划线软件设置	18

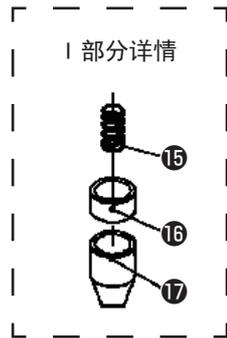
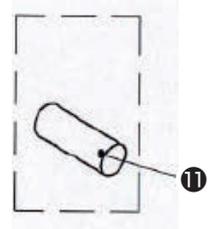
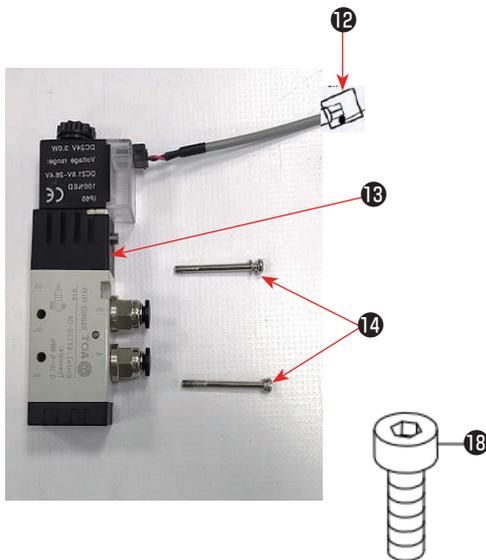
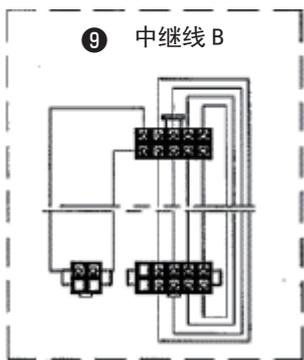
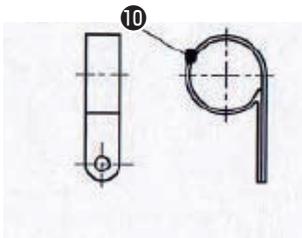
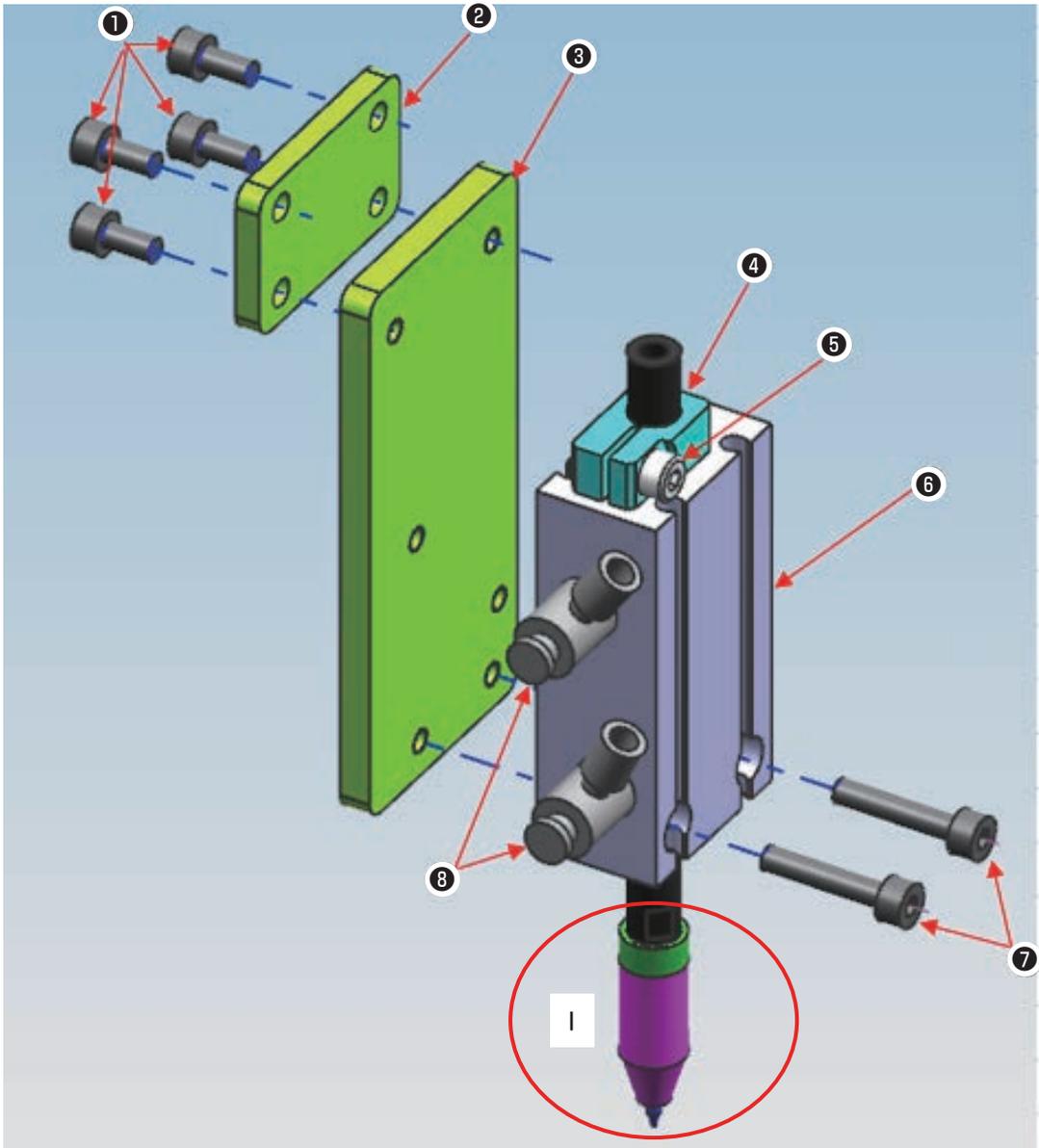
# 1. 画笔气缸零部件一览

## 1-1 画笔气缸（用于出口）零件清单



编号	产品名称	数量	说明
①	M4×8 螺丝	6	
②	组装板	1	
③	画笔气缸组装板	1	
④	气缸接头	2	
⑤	气缸	1	
⑥	M4×20 螺丝	2	
⑦	画笔固定板	1	
⑧	M4×25 螺丝	2	
⑨	画笔组装板	1	
⑩	束线带	3	
⑪	空气管	6	$\phi 4 \times \phi 2.5 \times 6m (3m \times 2)$
⑫	4P 端子	1	
⑬	电磁阀	1	
⑭	电磁阀组装螺丝	2	
⑮	中继线 B	1	
⑯	M5×10 螺丝	1	

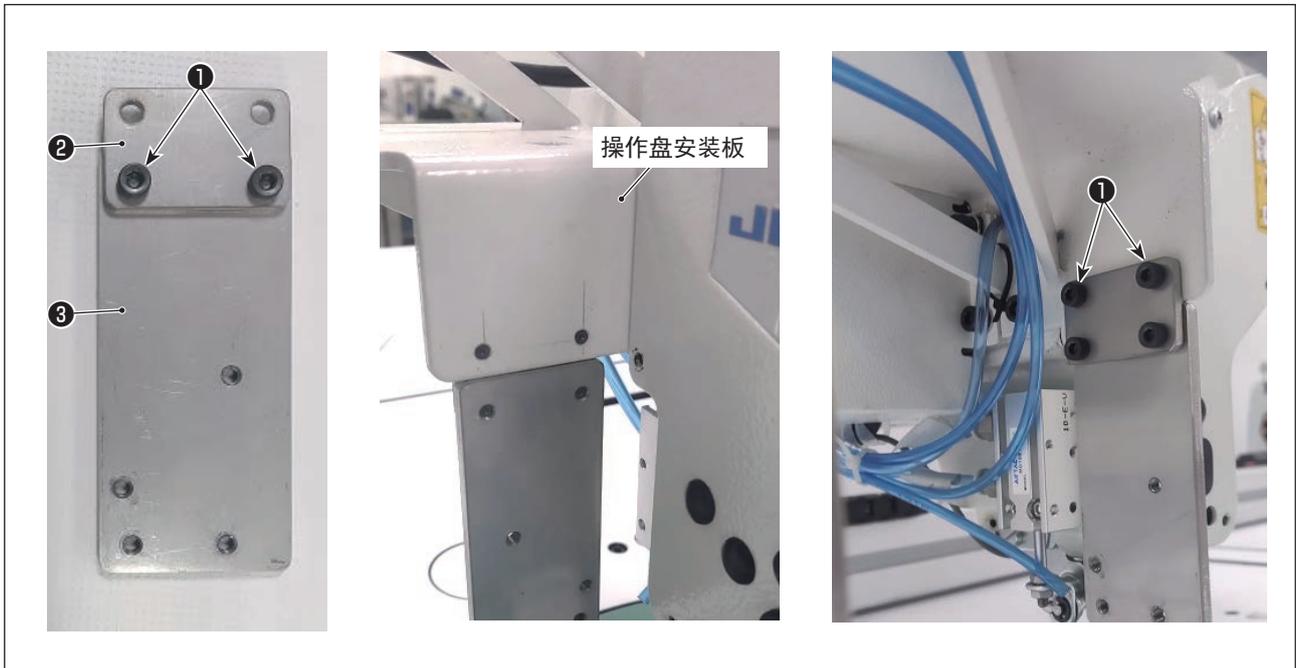
1-2 画笔气缸（用于中国）零件清单



编号	产品名称	数量	说明
①	M4×8 螺丝	4	
②	组装板	1	
③	画笔气缸组装板	1	
④	行程调节环	1	
⑤	M4×10 螺丝	1	
⑥	气缸	1	
⑦	M4×20 螺丝	2	
⑧	L 型气缸接头	2	
⑨	中继线 B	1	
⑩	束线带	3	
⑪	空气管	6	$\phi 4 \times \phi 2.5 \times 4.8\text{m} (2.4\text{m} \times 2)$
⑫	4P 端子	1	
⑬	电磁阀	1	
⑭	电磁阀安装螺丝	2	
⑮	画笔弹簧	1	
⑯	画笔调节链接	1	
⑰	画笔帽	1	
⑱	M5×10 螺丝	1	

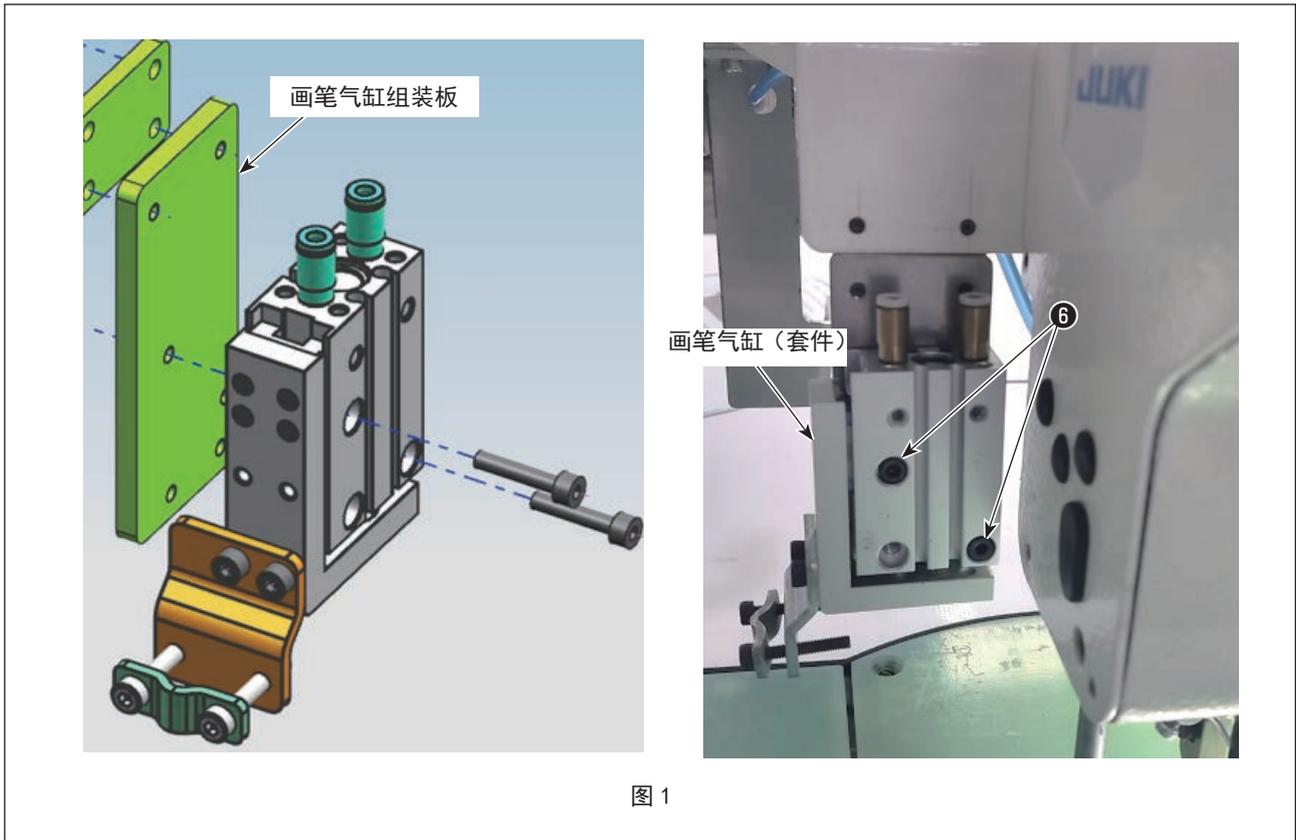
## 2. 画笔安装说明

### 2-1. 安装画笔气缸的位置（标准 / 激光规格）



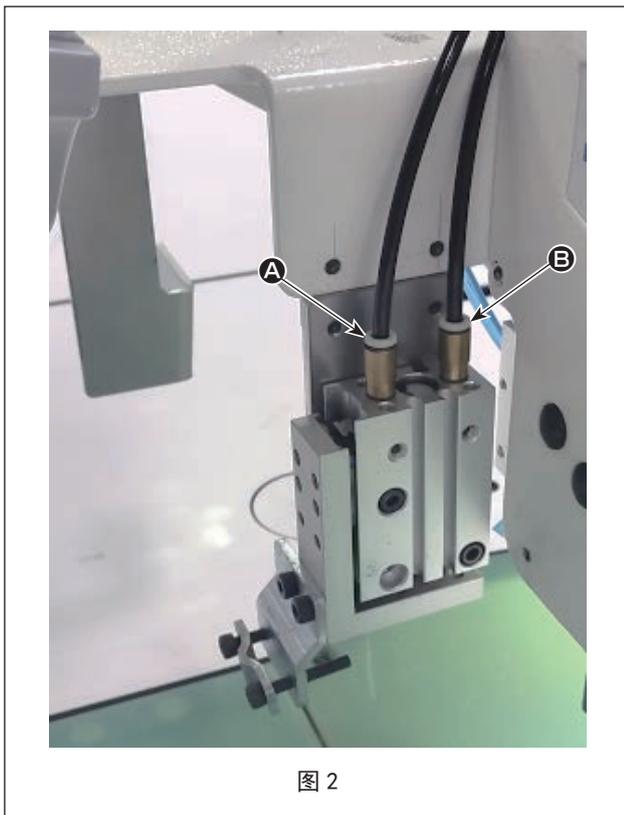
- 1) 组装板的套件  
用 2 个螺丝①固定画笔气缸安装板③和组装板②。
- 2) 组装板与面板的套件  
用面板组装板和 2 个螺丝①固定 1) 步骤上安装的板。

## 2-2. 画笔组件（用于出口）的安装方法



### 1) 固定画笔气缸

使用 3mm 的六角棒扳手和 2 个螺丝⑥将画笔气缸安装到画笔气缸安装板上。



### 2) 连接空气管

将空气管插入画笔气缸的管子接头，完成安装。

※关于插入管子接头的空气管 **A** 和 **B** 的位置关系（图 3），请参考“2-3. 电磁阀的安装说明（标准机器人和激光机器人）” p. 7

## 2-3. 电磁阀的安装说明（标准机器和激光机器）

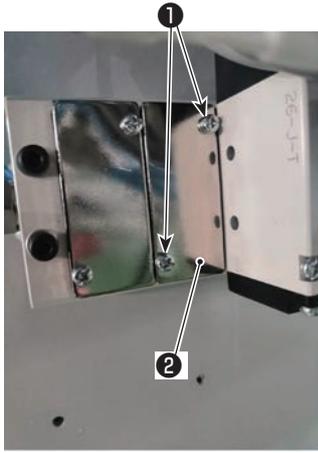


图 1



图 2

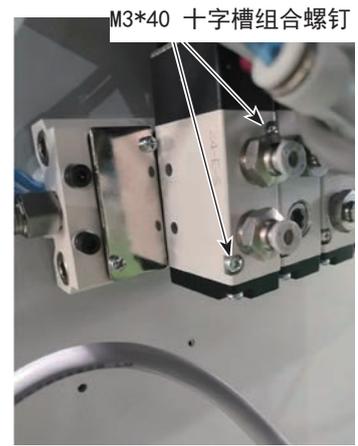


图 3

### 1) 固定电磁阀

用螺丝刀将图 1 中序号为①的螺钉拆卸，卸除 1 块闷盖②。拆卸后效果如图 2。再用螺丝刀通过 2 颗螺钉将电磁阀固定到电磁阀底座上如图 3。

### 2) 空气管插入电磁阀管子接头后

关于位置关系，请关联画笔装置的管子接头位置。（**A** 对应 **A**，**B** 对应 **B**）

## 2-4. 气管的走线方法（标准 / 激光规格）

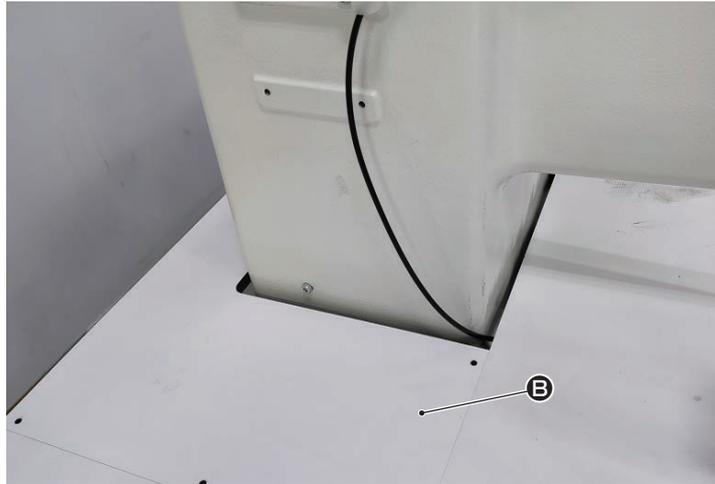


图 1



图 2



图 3



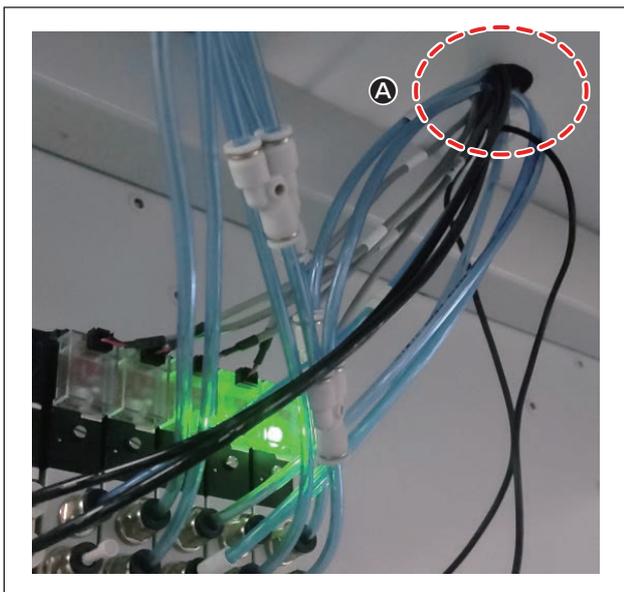
图 4

首先拆下图 1 中的安全罩。

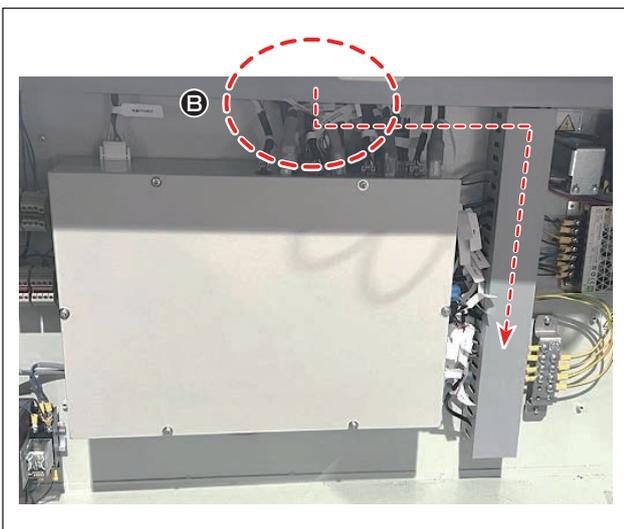
由电磁阀上接出  $\Phi 4 \times \Phi 2.5$  两根气管由底部进入（如图 2）。

通过外框的外侧（图 3），沿着图 4 的路径，穿过 3 个 R 型电缆夹子，并固定至外框外侧。

## 2-5. 电磁阀电缆配线



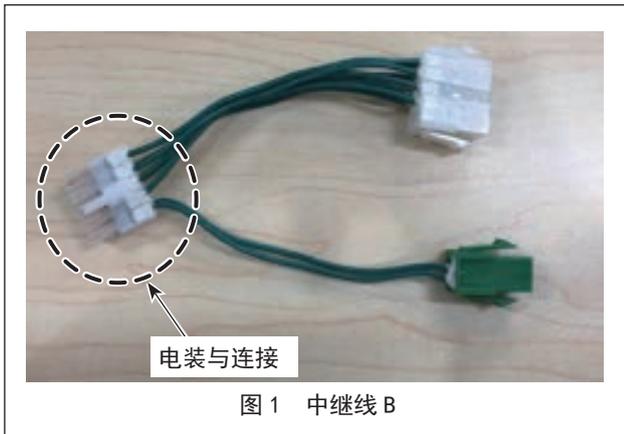
- 1) 将 2-3 上安装的电磁阀电缆从 **A** 的位置拉入电装挂钩上面。



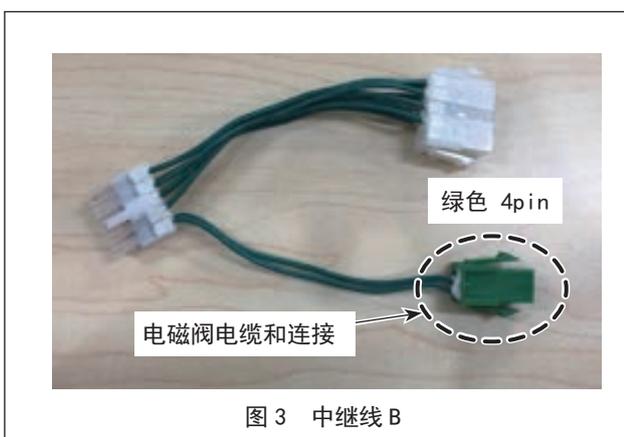
- 2) 将电磁阀电缆从电装挂钩上面 **B** 的位置拉入电装挂钩内部。

## 2-6. 电装挂钩内配线

[ 标准 / 激光规格通用 ]



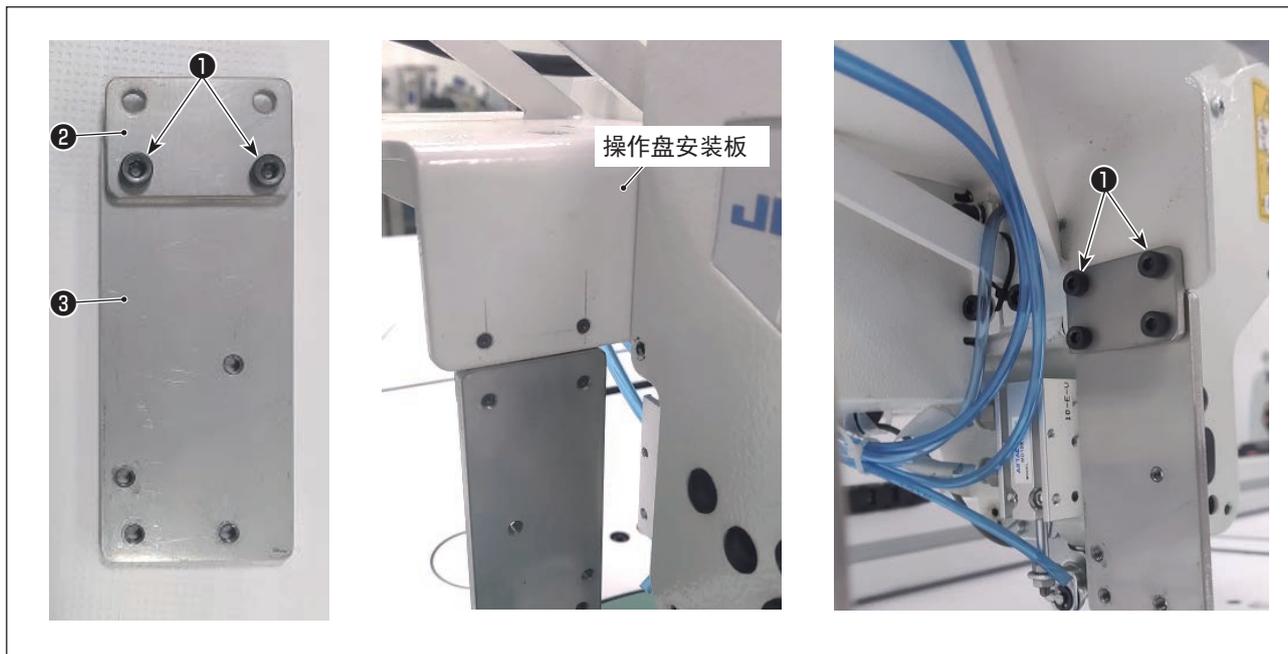
- 1) 取出图 2 的连接器，将图 1 的连接器连接至电装箱侧面的连接器上。取出的连接器与中继电缆 B 的另一个连接器连接。



- 2) 将电磁阀电缆连接到中继电缆 B 的连接器(图 3)上。

### 3. 画笔（用于中国）安装

#### 3-1. 画笔气缸（用于中国）安装位置与方法（标准 / 激光规格）



- 1) 组装板的套件  
用 2 个螺丝①固定画笔气缸安装板③和组装板②。
- 2) 组装板与面板的套件  
用面板组装板和 2 个螺丝①固定 1) 步骤上安装的板。

### 3-2. 画笔组件（用于中国）的安装方法

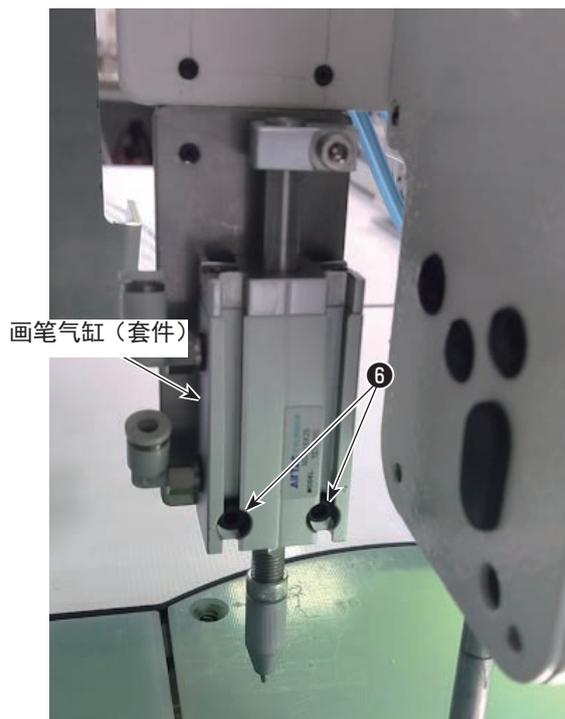
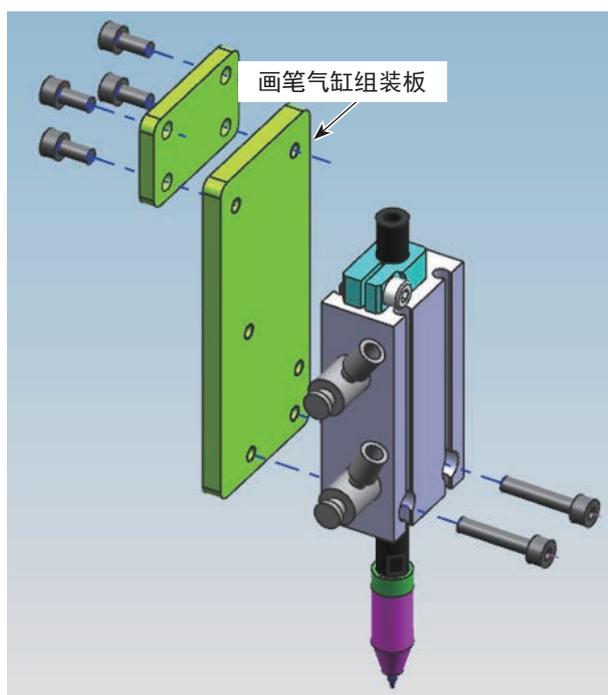


图 1

#### 1) 固定画笔气缸

使用 3mm 的六角棒扳手和 2 个螺丝⑥将画笔气缸安装到画笔气缸安装板上。

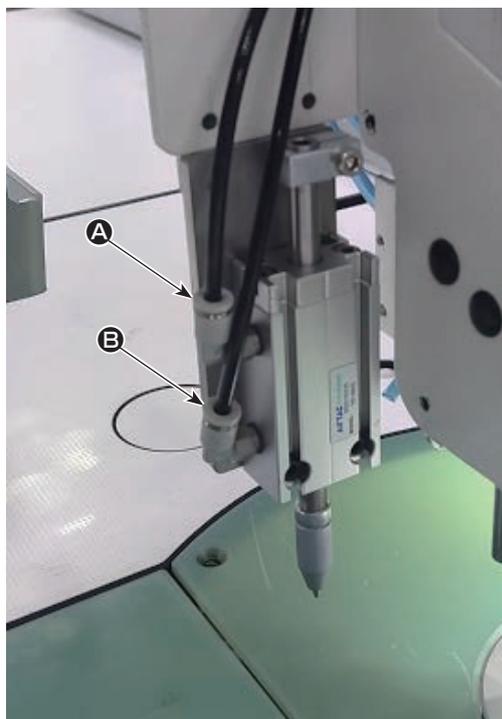


图 2

#### 2) 连接空气管

将空气管插入画笔气缸的管子接头，完成安装。

※关于插入管子接头的空气管 **A** 和 **B** 的位置关系（图 3），请参考“2-3. 电磁阀的安装说明（标准机器和激光机器）” p. 7

## 4. 操作说明

### 4-1. 画笔气缸基准的调试



图 1

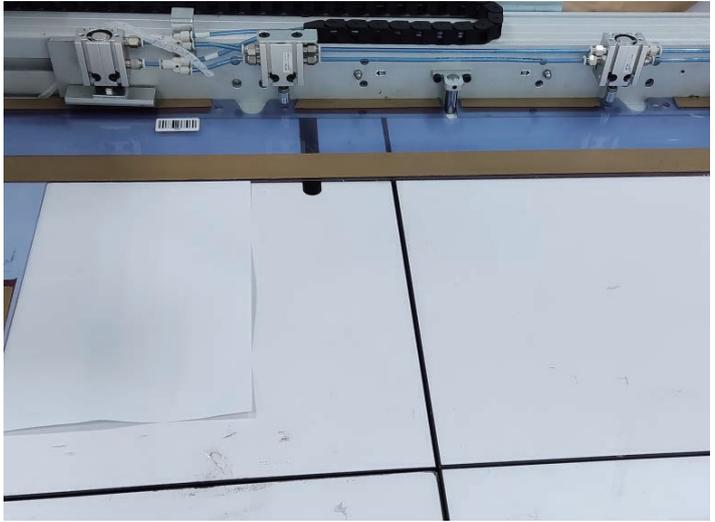


图 2

- 1) 在制作完成的模板上放上一块布料或一张白纸（如图 1）；
- 2) 将托板安装至夹子上（图 2），点击显示器下方的“PRESS”。

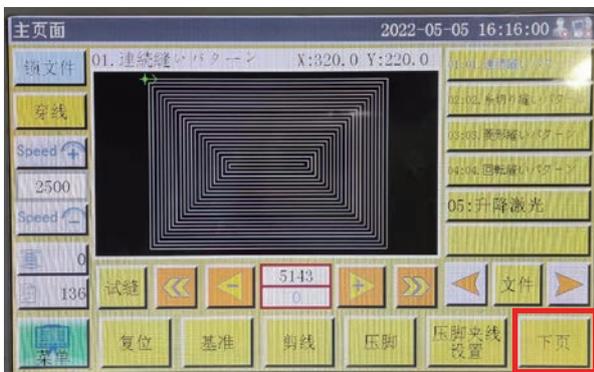


图 3

- 3) 点电控主界面‘下页’**①**。（如图 3）；



图 4



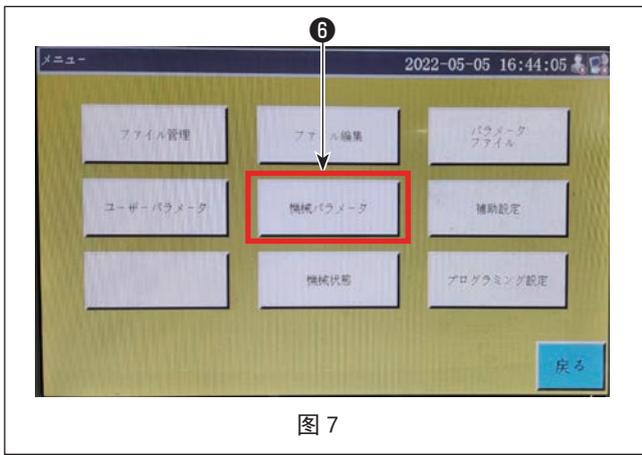
图 5

- 4) 按下“针上下位置”**②**。针移动之后，再次按下按钮**②**。  
如图 5 所示，在纸上用针造孔，按下“返回”**④**。

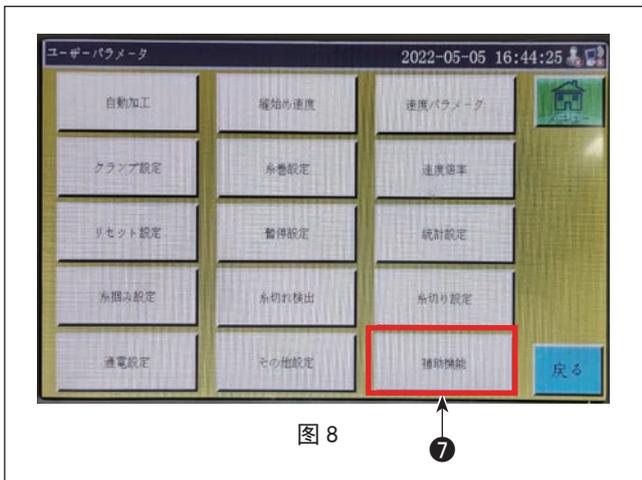
5) 点电控主界面‘下页’**5**。(如图6);



6) 按下“机械参数”**6**。(图7)  
请在密码设定上输入“11111111”。



7) 点击‘头偏移’**7** (如图8);



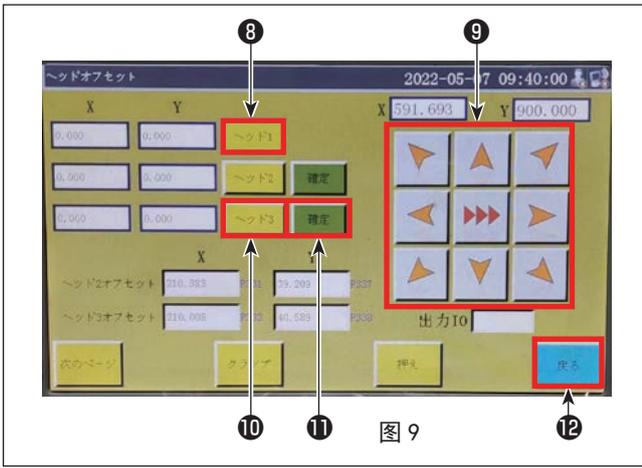


图 9

7) 点下‘头 1’ ⑧，‘头 1’ ⑧ 旁边的 X,Y 数值产生变化（如图 9）；

8) 点图 9 界面的键⑨上下左右移动，使机针扎在模板上的点与画笔气缸笔尖对中，点击‘返回’，⑫回到图 8 界面。

在回到图 4 的画面后，按下“输出 1” ③，让画笔移动至下方，确认画笔尖和针孔的点是否一致。

如果不一致，按下“手动输送” ⑬。

请按下图 11 的“移动按钮” ⑭，上下左右运动，调节位置，一直调节至重叠为止。

调节结束后，再次返回图 8 画面。此后，按下“机台 3” ⑩和“确定” ⑪。（图 8）



图 10

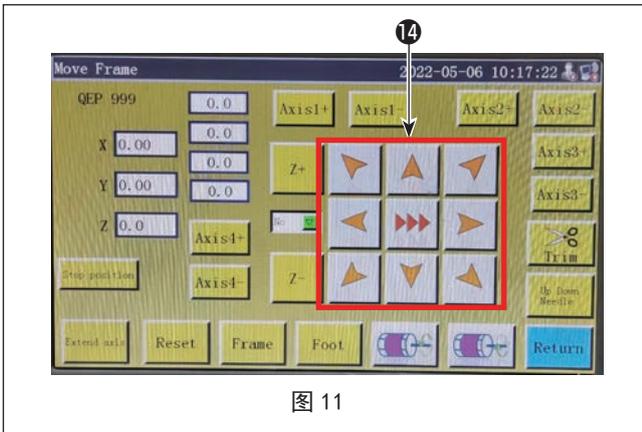
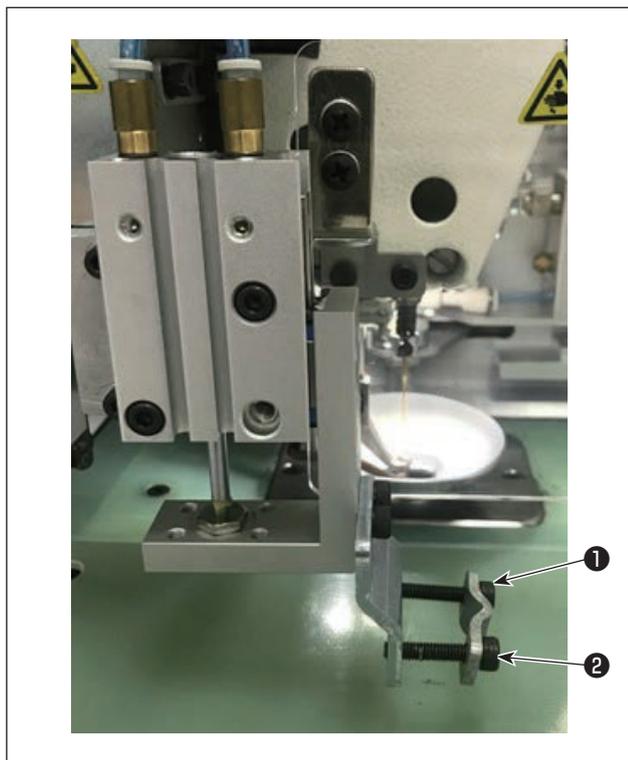


图 11

## 4-2. 画笔的更换

### 4-2-1. 安装和调整画笔（用于出口）



- 1) 将画笔装置降低到最低位置。  
根据画笔的尺寸调整画笔安装板①和螺丝②的位置。



图 3

- 2) 将画笔安装到画笔装置上，并调整画笔和布料之间的距离以固定。

#### 4-2-2. 安装和调整画笔（用于中国）

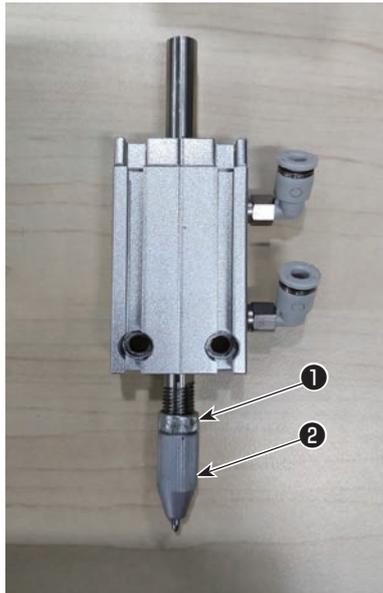


图 1

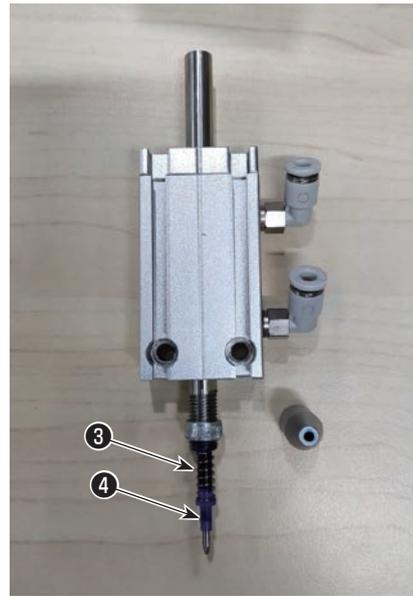


图 2

##### 1) 取出旧画笔

手动取出画笔气缸组件（图 1）的支架**2**，取出微调螺母**1**（图 2），最后同时取出弹簧**3**和画笔**4**。

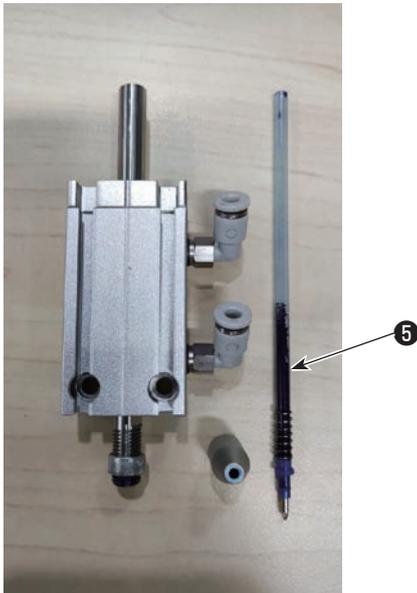


图 3

##### 2) 更换新画笔

将弹簧**3**安装到新的画笔**5**上（图 3），将支架**2**嵌入画笔气缸，安装到机械上。如果画笔和纸无法接触，请调节图 1 的微调螺母**1**和支架**2**，可以让其接触。

### 4-3. 画笔划线软件设置

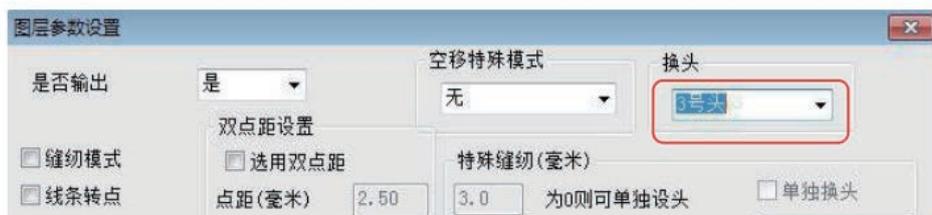


- 1) 打开软件找到文件→①点‘批量处理’→②选择要画笔划线的所有线条（按住键盘左下角 Ctrl 键多选）选择完毕后→③点‘变图层’→④选新图层点确定



- 2) 完成后这里会多出一个或几个图层然后双击车缝线图层 1 →勾选‘线条转点’→设置以下选项→确定。

※ 车缝线这里是 1 号头。



- 3) 然后双击要画笔划线的图层 2，不要勾选任何选项，只要把 1 号头改成 3 号头，确定
- 4) 完成后点左下角‘操作处理’输出文件，保存完毕。